

DECIZIA NR. H3

din 15 octombrie 2009

privind datele care trebuie luate în considerare pentru stabilirea cursurilor de schimb menționate la articolul 90 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE și pentru Acordul CE/Elveția)

(2010/C 106/19)

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ,

DECIDE:

având în vedere articolul 72 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială ⁽¹⁾, în conformitate cu care este responsabilă pentru toate chestiunile administrative sau de interpretare care decurg din dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 883/2004 și ale Regulamentului (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială ⁽²⁾,

având în vedere articolul 90 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 privind schimbul valutar,

întrucât:

- (1) Numeroase dispoziții, precum articolul 5 litera (a), articolul 21 alineatul (1), articolele 29, 34, 52, articolul 62 alineatul (3), articolul 65 alineatele (6) și (7), articolul 68 alineatul (2) și articolul 84 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 și articolul 25 alineatele (4) și (5), articolul 26 alineatul (7), articolul 54 alineatul (2), articolul 70, articolele 72, 73, 78 și 80 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009, includ situații în care este necesară stabilirea cursului de schimb în scopul de a plăti, calcula sau recalcula o prestație sau contribuție, o rambursare sau pentru aplicarea procedurilor de compensare și de recuperare.
- (2) Articolul 90 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 împuternicește Comisia administrativă să fixeze data ce va fi luată în considerare pentru stabilirea cursurilor de schimb care vor fi aplicate atunci când se calculează anumite prestații și contribuții.

Aționând în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 71 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004,

⁽¹⁾ JO L 166, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 284, 30.10.2009, p. 1.

1. În scopul prezentei decizii, prin curs de schimb se înțelege cursul de schimb zilnic publicat de Banca Centrală Europeană.
2. Cu excepția cazurilor în care prezenta decizie dispune altfel, cursul de schimb este cursul publicat în ziua în care instituția efectuează operațiunea.
3. În scopul de a stabili un drept și de a calcula pentru prima dată cuantumul unei prestații, o instituție a unui stat membru care trebuie să transforme o sumă în moneda unui alt stat membru folosește:
 - (a) cursul de schimb publicat pentru ultima zi a perioadei respective, atunci când, în conformitate cu legislația națională, o instituție ia în considerare sumele, precum veniturile sau prestațiile, obținute într-o anumită perioadă anterioară datei pentru care se calculează prestația;
 - (b) cursul de schimb publicat pentru prima zi a lunii imediat precedente lunii în care trebuie să se aplice dispoziția respectivă, atunci când, în conformitate cu legislația națională, o instituție ia în considerare o singură sumă în scopul calculării prestației.
4. Punctul 3 se aplică *mutatis mutandis* atunci când o instituție a unui stat membru trebuie să transforme o sumă în moneda unui alt stat membru pentru a recalcula prestația datorită producerii unor schimbări ale situației de fapt sau legale a persoanei în cauză.
5. O instituție care plătește o prestație care se indexează periodic potrivit legislației naționale și în cazul în care sumele în altă monedă au un impact asupra prestației respective va utiliza, atunci când recalculază prestația, cursul de schimb aplicabil în prima zi a lunii care precede luna în care se face indexarea, cu excepția cazurilor în care legislația națională dispune altfel.
6. În scopul aplicării procedurilor de compensare și de recuperare, cursul de schimb aplicabil pentru a transforma suma care trebuie dedusă sau plătită este cursul de schimb pentru ziua în care cererea a fost transmisă pentru prima dată.

7. În sensul articolului 65 alineatele (6) și (7) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 și al articolului 70 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009, atunci când se face comparația între suma efectiv plătită de instituția locului de reședință și suma maximă de rambursat menționată la articolul 65 alineatul (6) teza a treia din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 (valoarea prestației la care ar avea dreptul persoana în cauză în conformitate cu legislația statului membru sub a cărei incidență s-a aflat ultima dată, dacă ar fi înregistrată la serviciile de ocupare a forței de muncă din statul membru respectiv), data care trebuie luată în considerare pentru stabilirea cursului de schimb este prima zi a lunii calendaristice în care s-a încheiat perioada pentru care se face rambursarea.
8. Prezenta decizie se revizuieste după primul an de la intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 și a Regulamentului (CE) nr. 987/2009.
9. Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Se aplică de la data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 987/2009.

Președintele Comisiei administrative

Lena MALMBERG
